

**Set griglia protezione proiettore - 97381931AA****Headlight protection grille set - 97381931AA****Simbologia**

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni. Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria". Consultare questa pagina ogni volta che sorgessero dubbi sul loro significato.

**Attenzione**

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.

**Importante**

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.

**Note**

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

**Riferimenti**

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ①) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a set.

I particolari con riferimento alfabetico (Es. (A)) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

**Avvertenze generali****Attenzione**

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata Ducati.

**Attenzione**

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.

**Note**

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Set è il Manuale Officina, relativo al modello di moto in vostro possesso.

**Note**

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del set consultare la tavola ricambi allegata.

**Symbols**

To allow quick and easy consultation, this manual uses graphic symbols to highlight situations in which maximum care is required, as well as practical advice or information. Pay attention to the meaning of the symbols since they serve to avoid repeating technical concepts or safety warnings throughout the text. The symbols should therefore be seen as real "reminders". Please refer to this page whenever in doubt as to their meaning.

**Warning**

Failure to comply with these instructions may put you at risk and lead to severe injury or even death.

**Important**

Failure to comply with these instructions may lead to serious damage to the motorcycle and/or its components.

**Notes**

It provides useful information about the current operation.

**References**

The parts highlighted in grey and with a reference number (e.g. ①) represent the accessory to be installed and any assembly components supplied with the set.

The parts with alphabetic reference (e.g. (A)) represent the original components present on the motorcycle.

All left and right indications are referred to the motorcycle direction of travel (forward riding position).

**General notes****Warning**

The operations listed in the following pages must be carried out by a specialised technician or by a Ducati authorised service centre.

**Warning**

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.

**Notes**

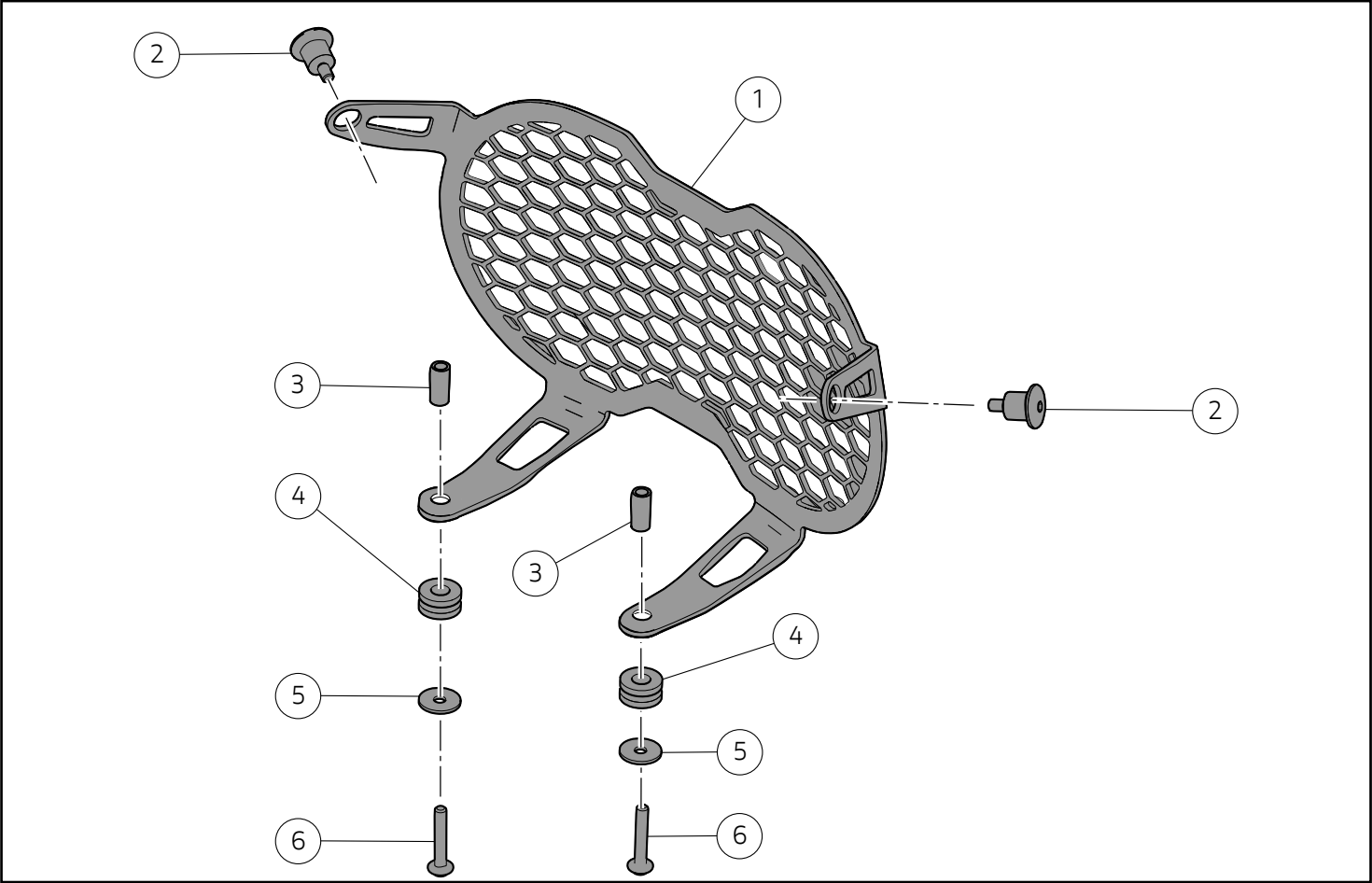
The Workshop Manual specific for your bike model is the documentation required to assemble the set.

**Notes**

If a set component needs to be replaced, refer to the attached spare parts table.

**Warning**

Operating, servicing and maintaining a passenger vehicle or off-highway motor vehicle can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, do not idle the engine except as necessary, service your vehicle in a well-ventilated area and wear gloves or wash your hands frequently when servicing your vehicle. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle](http://www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle).



**Importante**

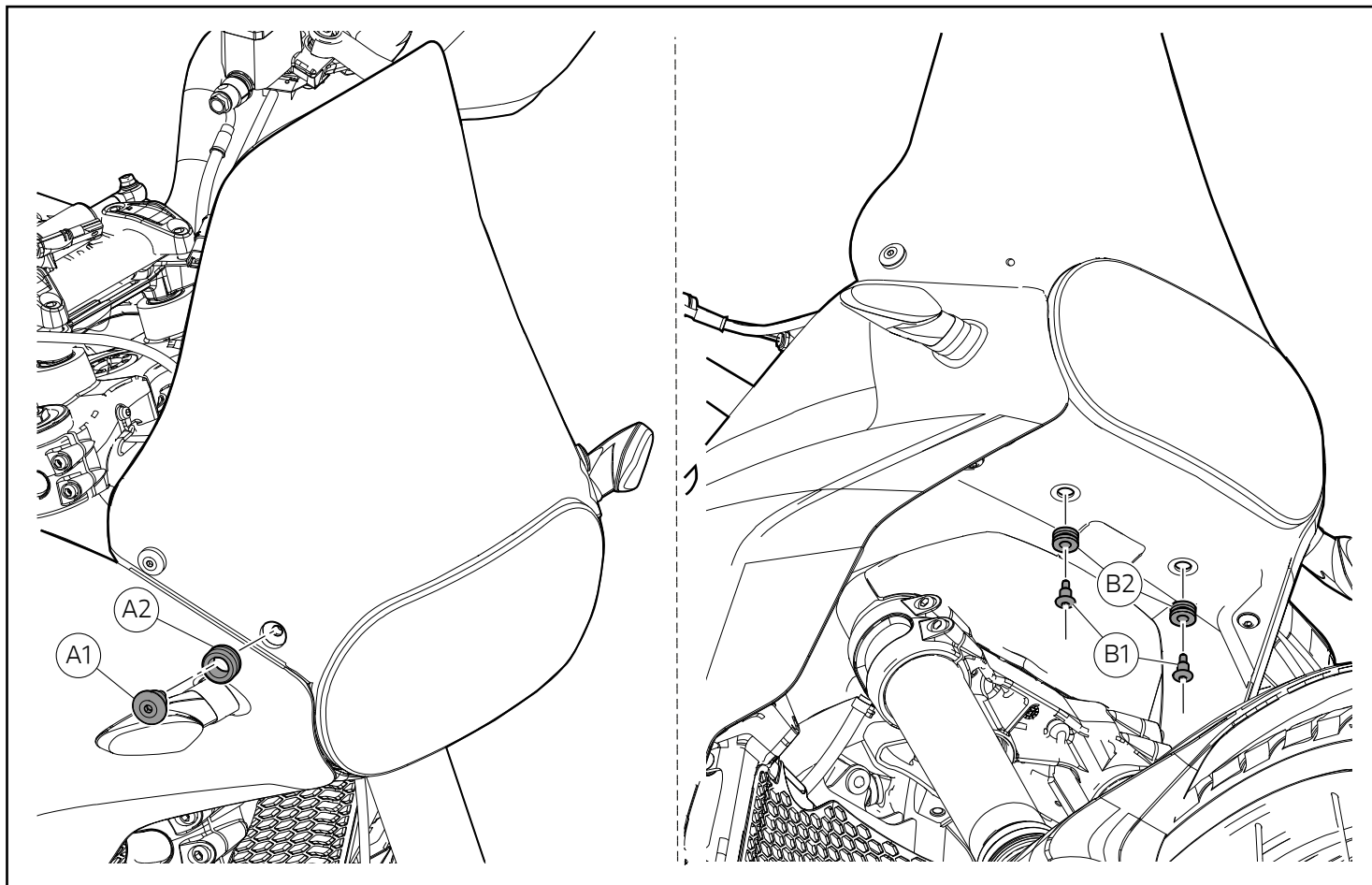
I componenti del set possono essere soggetti ad aggiornamenti; consultare il DCS (Dealer Communication System) per avere informazioni sempre aggiornate.



**Important**

Set components may be subject to upgrades; refer to the DCS (Dealer Communication System) for updated information.

| Pos. | Denominazione                             | Name                                     |
|------|-------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1    | Rete protezione proiettore Desert X       | Desert X headlight protection mesh       |
| 2    | Vite con collare M5x8,5xH12xD12           | Screw with collar M5x8.5xH12xD12         |
| 3    | Distanziale 5.5x8 H18                     | Spacer 5.5x8 H18                         |
| 4    | Gommino antivibrante H D18xD12xH9 Gola H3 | Vibration damper H D18xD12xH9, Groove H3 |
| 5    | Rosetta 5.2x18x1.5                        | Washer 5.2x18x1.5                        |
| 6    | Vite TBEI M5x30 10.9                      | TBEI screw M5x30 10.9                    |

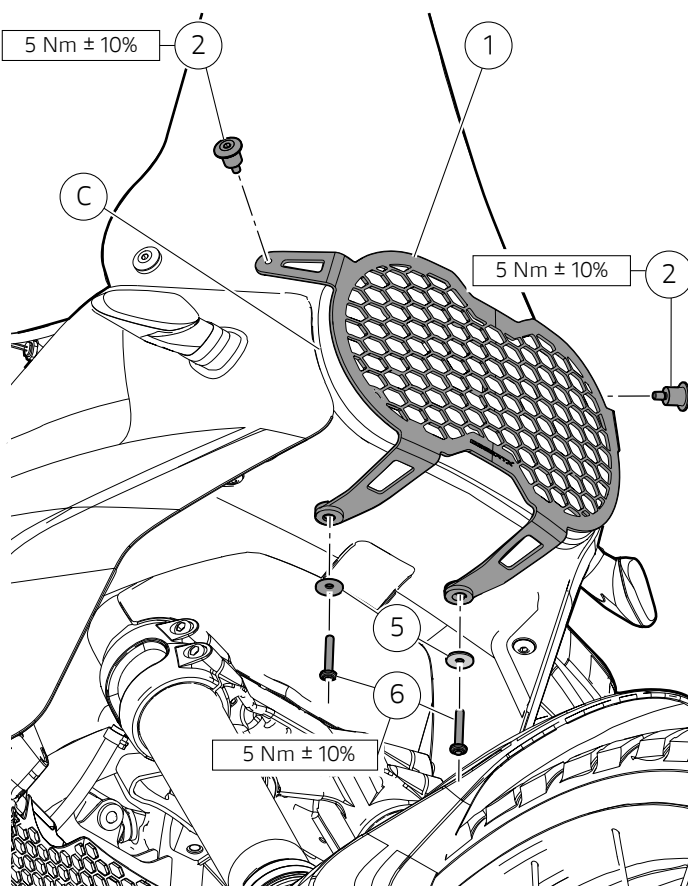
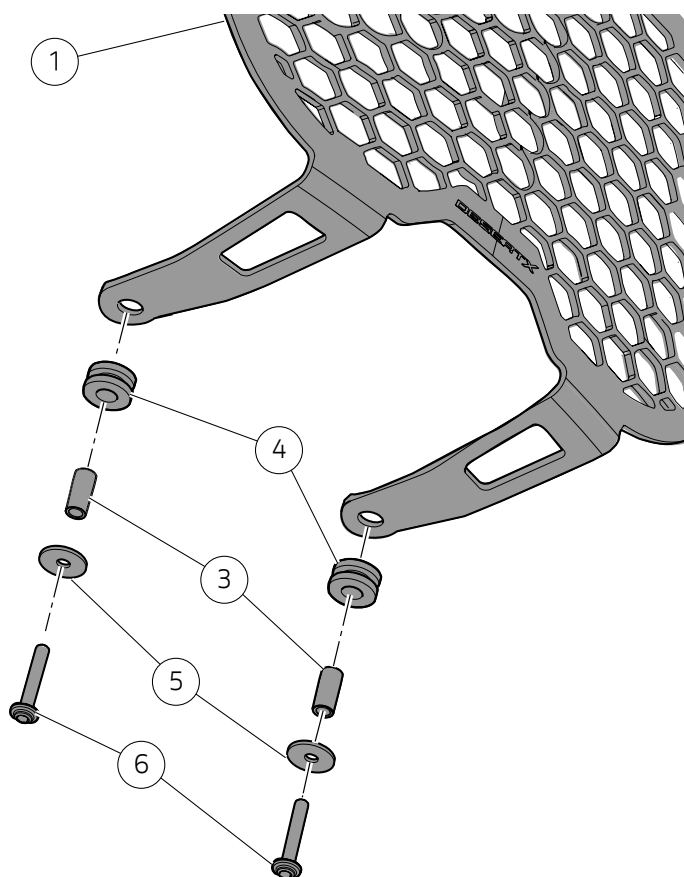


### Smontaggio componenti originali

Operando su entrambi i lati del veicolo, svitare e rimuovere le n.2 viti laterali (A1) e recuperare i distanziali inferiori (A2). Svitare le n.2 viti inferiori (B1) e sfilare i gommini antivibranti (B2).

### Removing the original components

Working on both sides of the motorcycle, loosen and remove no.2 side screws (A1) and collect the lower spacers (A2). Loosen no.2 lower screws (B1) and remove vibration dampers (B2).



## Montaggio componenti set



### Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

## Montaggio rete

Applicare KLUBERPLUS S 06/100 sul collare delle viti laterali (2). Premontare i n.2 gommini antivibranti (4) sulla rete (1). Posizionare la rete (1) sul fanale anteriore (C). Impuntare le n.2 viti laterali (2). Inserire i n.2 distanziali (3) e dopo aver inserito le n.2 rondelle (5) sulle n.2 viti inferiori (6), impuntarle in sede. Serrare quindi le n.2 viti laterali (2) e inferiori (6) alle coppie indicate in figura.

## Assembling the set components



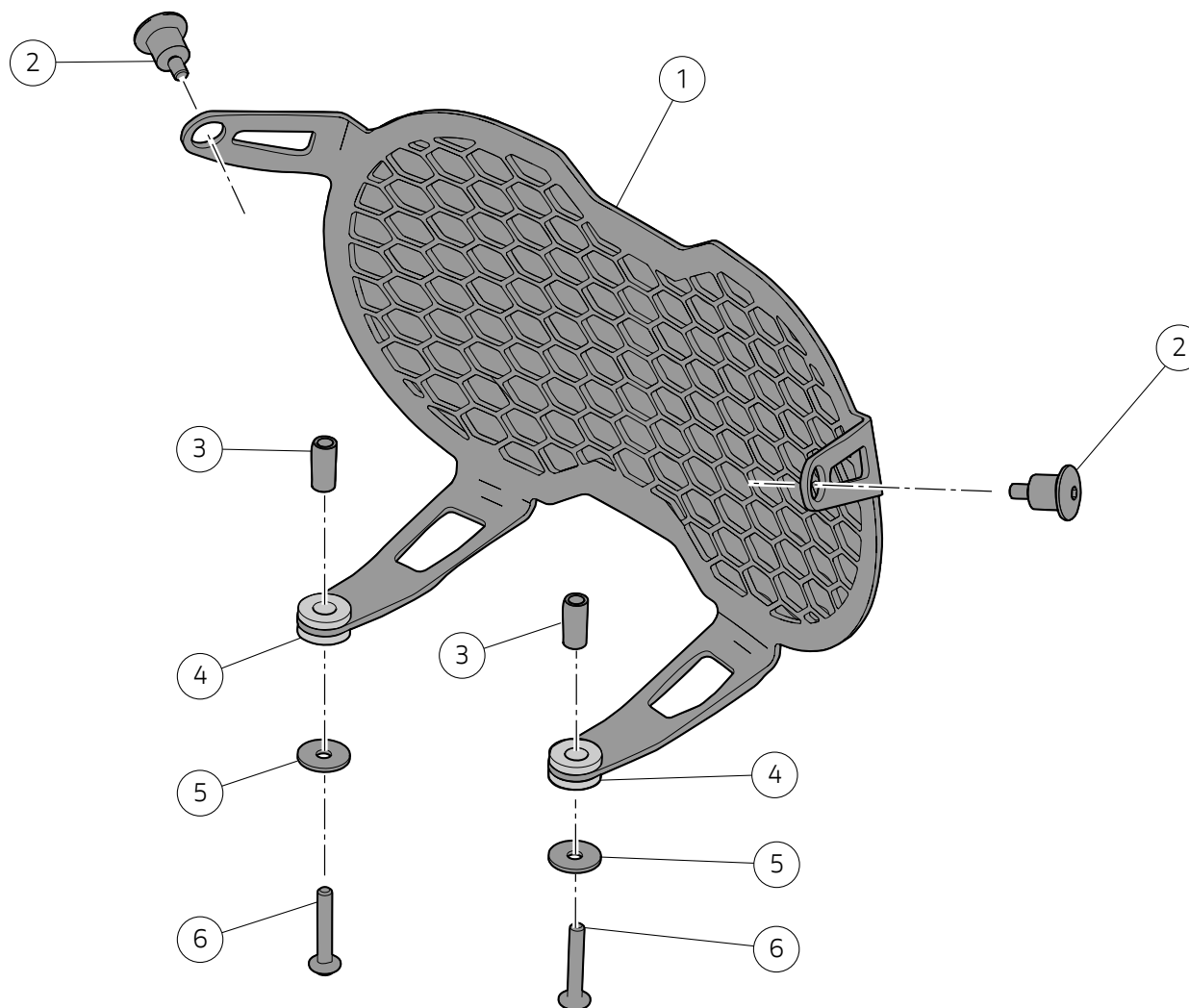
### Important

Before assembly, make sure that all parts are clean and in perfect conditions. Take all the necessary measures to avoid damaging any part you are working on.

## Assembling the mesh

Smear the collar of the side screws (2) with KLUBERPLUS S 06/100. Pre-assemble no.2 vibration dampers (4) on mesh (1). Position mesh (1) on headlight (C). Start the no.2 side screws (2). Fit no.2 spacers (3), insert no.2 washers (5) on no.2 lower screws (6) and then start them in their seats. Tighten no.2 side (2) and lower (6) screws to the specified torque.

Set griglia protezione proiettore / Headlight protection grille set / Jeu grille de protection phare / Set Scheinwerferschutzgitter/ Conjunto de grelha de proteção para farol / 前灯保护网套装 / Set rejilla protección faro / ヘッドライトプロテクショングリルセット - 97381931AA



| Pos. | Cod.       | Nome                                      | Name                                     | Nom                                       | Name                                                      | Nome                                                                  | 名称                          | Nombre                                    | 名称                             | Q.ty |
|------|------------|-------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------|------|
| 1    | 97111561AA | Rete protezione proiettore Desert X       | Desert X headlight protection mesh       | Grille de protection phare Desert X       | Scheinwerferschutznetz Desert X                           | Rede de proteção para farol Desert X                                  | Desert X 前灯保护网              | Red protección faro Desert X              | ヘッドライトプロテクショングリル Desert X      | 1    |
| 2    | 97612671AA | Vite con collare M5x8,5 x H12 xD12        | Screw with collar M5x8.5 x H12 xD12      | Vis à collier M5x8,5 x H12 xD12           | Schraube Mit Bundstück M5x8,5 x H12 xD12                  | Parafuso com colar M5x8,5 x H12 xD12                                  | 带环螺钉 M5x8.5xH12xD12         | Tornillo con collar M5x8,5 x H12 xD12     | カラー付きスクリュー M5x8.5 x H12 x D12  | 2    |
| 3    | 97612681AA | Distanziale 5.5x8 H18                     | Spacer 5.5x8 H18                         | Entretoise 5,5x8 H18                      | Distanzstück 5.5x8 H18                                    | Espaçador 5.5x8 H18                                                   | 垫片 5.5x8 H18                | Separador 5.5x8 H18                       | スペーサー 5.5x8 H18                | 2    |
| 4    | 76411141A  | Gommino Antivibrante H D18xD12xH9 Gola H3 | Vibration damper H D18xD12xH9, Groove H3 | Plot antivibratoire H D18xD12xH9 Gorge H3 | Schwingungsdämpfergummi H D18xD12xH9 Nut H3               | Borracha Antivibração H D18xD12xH9 Canelura H3                        | 减震橡胶垫 H D18xD12xH9, 凹槽 H3   | Junta antivibrante H D18xD12xH9 Ranura H3 | 耐震ラバー H D18xD12xH9 溝 H3        | 2    |
| 5    | 85213111AA | Rosetta 5.2x18x1.5 STSTR087               | Washer 5.2x18x1.5 STSTR087               | Rondelle 5,2x18x1,5 STSTR087              | Unterlegscheibe 5.2x18x1.5 STSTR087                       | Arruela 5.2x18x1.5 STSTR087                                           | 垫圈 5.2x18x1.5 STSTR087      | Arandela 5.2x18x1.5 STSTR087              | ワッシャー 5.2x18x1.5 STSTR087      | 2    |
| 6    | 77244253C  | Vite TBEI M5x30 10.9 STSTR087             | TBEI screw M5x30 10.9 STSTR087           | Vis TBHC M5x30 10.9 STSTR087              | Linsenkopfschraube mit Innensechskant M5x30 10.9 STSTR087 | Parafuso de cabeça abaulada com sextavado interno M5x30 10.9 STSTR087 | TBEI 螺钉 M5x30 10.9 STSTR087 | Tornillo TBEI M5x30 10.9 STSTR087         | スクリュー TBEI M5x30 10.9 STSTR087 | 2    |